



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit gesondert beiliegendem Amtlichen Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen



HANSENBERGER KIRMES

SAMSTAG, 04.08.2012

AB 18.00 UHR KIRMESUMZUG, GEGEN 19.30 UHR ERÖFFNUNG

MIT FASSANSTICH DURCH DEN ORTSVORSTEHER

AB 20.00 UHR STIMMUNG MIT DJ CONSTANTINO

ÜBERRASCHUNGS-AUFTRITT TANZGRUPPE DER ERDBEERNARREN

GEGEN 22.30 UHR MUSIKFEUERWERK AM FESTPLATZ

SONNTAG, 05.08.2012

10.30 UHR FESTGOTTESDIENST MIT DER CHORGEMEINSCHAFT IN

UNSERER KIRCHE

12.00 UHR MITTAGSTISCH; ANSCHLIESSEND KAFFEE UND KUCHEN

GEGEN 15.00 UHR KINDERFLOHMARKT MIT REGINA

AUFTRITT DER HANSENBERGER TANZBEERCHEN

17.00 UHR TRAUERZUG MIT DEN WITWEN UND HANNES UNTER
BEGLEITUNG DES MUSIKVEREINS

AB 20.00 UHR UNTERHALTUNG MIT UNSEREM DJ CONSTANTINO

AUF IHREN BESUCH FREUT SICH IHRE KIRMESGEMEINSCHAFT



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

02.08.2012	Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel: 703936
	Gangolf-Apotheke, Differten, Tel: 06834-60267
03.08.2012	Berg- und Hütten-Apotheke, Dillingen, Tel: 707004
	Stern-Apotheke, Saarlouis, Tel: 3900
04.08.2012	Ludwigs-Apotheke, Saarlouis, Tel: 2957
	St. Martin-Apotheke, Siersburg, Tel: 06835-93633
05.08.2012	Apollonia-Apotheke, Fraulautern, Tel: 82828
	Saardom-Apotheke, Dillingen, Tel: 701331
06.08.2012	Marien-Apotheke, Bous, Tel: 06834-2300
	St. Josef-Apotheke, Diefflen, Tel: 9663639
07.08.2012	Nied-Apotheke, Hemmersdorf, Tel: 06833-8044
	Regenbogen-Apotheke, Saarlouis, Tel: 9584453
08.08.2012	Galerie-Apotheke, Saarlouis, Tel: 43088
	Tal-Apotheke, Honzrath, Tel: 06835-3351

i Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Saarlouis

In Saarlouis ist die Bereitschaftsdienstpraxis an der **St. Elisabeth-Klinik** in der Kapuzinerstraße 4 installiert und unter der **Telefonnummer 01805/663003** zu erreichen.

Die Bereitschaftsdienstpraxis in Saarlouis steht allen Patientinnen und Patienten

- **der Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf der Gemeinde Wallerfangen**

zur Verfügung.

Dillingen

Standort der Bereitschaftsdienstpraxis in Dillingen ist das **Caritas-Krankenhaus** in der Werkstraße 3.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006**.

Die Bereitschaftsdienstpraxis steht allen Patientinnen und Patienten der Gemeinde

- **Wallerfangen, Gisingen, Ihn, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Oberlimberg**

-ohne die Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf zur Verfügung.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.
Öffnungszeiten

Beide Bereitschaftsdienstpraxen sind zu folgenden Zeiten geöffnet:

- **Am Wochenende von Samstagmorgen 8.00 Uhr bis Montagmorgen 8.00 Uhr.**

- **An jedem Feiertag von 8.00 Uhr morgens bis um 8.00 Uhr des Folgetages.**

- **Außerdem an Rosenmontag, Heiligabend und Silvester.**

i Kinderärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

04.08.2012

Dr. Hartmann, Losheim, Tel: 06872/91063 und

Dr. Treitz, Püttlingen, Tel: 06898/66233

05.08.2012

Dr. Cotta, Dillingen, Tel: 78805

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

04./05.08.2012

Dr. Rainer Nartschik, Dillingen, Tel: 73581, 704385

i HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

04./05.08.2012

Herr Jörg Rübsteck, Merzig, Tel: 06861-5777

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

i Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

04./05.08.2012

Sonia Coco Garcia, Dillingen, Tel: 78949

i Tierärztlicher Notdienst:

04./05.08.2012

Tierärztin Dr. Schygulla, Saarlouis, Tel: 2574

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

IMPRESSUM

Herausgeber:

Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen,
Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren,
Europaallee Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0
oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen:

Dietmar Kaupp

Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder Infolge höherer Gewalt bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend nummeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telef. in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.

Redaktionsschluss-Vorverlegung

Mariä Himmelfahrt

Der **Feiertag Mariä Himmelfahrt** am 15. August 2012 macht eine Vorverlegung erforderlich. Der Redaktionsschluss für das Mitteilungsblatt Wallerfangen ist wie folgt:

Freitag, 10. August 2012, 10.00 Uhr

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig an o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden. Um Beachtung wird gebeten!

Verlag + Druck Linus Wittich GmbH
-Redaktion-



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

■ Grundschuldirektorin Frau Gieler wird in den Ruhestand verabschiedet

„Die Kunst des Ausruhens ist ein Teil der Kunst des Arbeitens“

Mit diesem Satz von John Steinbeck eröffnete Frau Barbara Wagner vom Ministerium für Bildung und Kultur am 27. Juni 2012 ihre Rede zur feierlichen Verabschiedung von Frau Gieler, die nun nach 42 Dienstjahren in den wohlverdienten Ruhestand geht.

Mit viel Freude und Engagement brachte sie zahlreichen Schüलगenerationen nicht nur Lesen, Schreiben und Rechnen bei, sondern ermöglichte auch immer den Erwerb von Sozial- und Methodenkompetenz.

Ihre Dienstzeit als Lehrerin begann im August 1970 in der Kreuzbergsschule SLS Fraulautern. Um wohnortsnah zu unterrichten ließ sie sich 1973 auf die Hauptschule in Saarwellingen versetzen. Nach einer weiteren Versetzung an die Grundschule Don Bosco in Neuforweiler erkannte Ute Gieler ihre große Erfüllung in der Arbeit mit den Kleinen und bewarb sich daher auf die Schulleiterstelle in Gisingen.

Im Jahr 2000 übernahm Frau Gieler die Schulleitung in der Grundschule Gisingen und wurde 2002 zur Rektorin ernannt.

Diese neue Aufgabe erfüllte sie mit stetigem Engagement, Geschick und Verständnis für alle an der Schule beteiligten. Nicht umsonst wurde sie zweimal zur Schüler- Vertrauenslehrerin gewählt.

Durch die Offenheit und Aufgeschlossenheit Neues auszuprobieren gelang es Frau Gieler gemeinsam mit ihrem Kollegium die Grundschule zu einer Schule mit Wohlfühl- Charakter zu gestalten.

Dies dankten ihr die Schüler und Lehrer der Grundschule „Auf dem Muschelkalk“ mit einem besonderen Programm. Mit Tänzen, Liedern, Gedichten, kleinen Theaterstücken und vielem mehr hat jede einzelne Klasse der Schule ein eigenes Programm aufgeführt und zu einer besonders schönen Verabschiedungsfeier beigetragen.

Auch die Gemeinde Wallerfangen bedankt sich recht herzlich für die jahrelang gute Zusammenarbeit.

Ich wünsche Frau Gieler von Herzen alles Gute sowie viel Gesundheit, um die Zeit im Ruhestand mit den Dingen zu füllen, welche im Arbeitsalltag oft zu kurz kamen.

Ihr Bürgermeister
Günter Zahn





Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

■ VfB Gisingen gewinnt in Wallerfangen den Gemeindegewandpokal 2012

Am vergangenen Wochenende wurden auf der bestens präparierten Sportanlage des SV Wallerfangen die Spiele um den Gemeindegewandpokal 2012 ausgetragen.

Nachdem im letzten Jahr die SG Ihn/Leidlingen kurzfristig aufgrund Spielermangels ihre Mannschaft abmelden musste, hat in diesem Jahr die SF Scheidberg das gleiche Schicksal ereilt.

Zum Glück hat Ihn/Leidlingen jedoch wieder für die kommende Saison eine Mannschaft gemeldet, so dass das Turnier mit den vier Mannschaften des SV Düren/Bedersdorf, VfB Gisingen, SG Ihn/Leidlingen und SV Wallerfangen bestückt war.

Die zum Teil mit neuen Formationen angetretenen Mannschaften spielten in der Vorrunde alle gegeneinander, wobei der Gastgeber SV Wallerfangen mit Siegen gegen den VfB Gisingen, den SV Düren/Bedersdorf sowie einem Remis gegen

Ihn/Leidlingen als Favorit in das Endspiel gegen den alten Rivalen VfB Gisingen ging, der vorher eine Niederlage gegen Wallerfangen kassierte, aber gegen Ihn/Leidlingen und Düren/Bedersdorf zwei Siege einheimste.

Bereits von Anfang an machte der SV Wallerfangen, der für die Kreisliga A erstaunlich viele gute Einzelspieler in seinen Reihen hat, Druck auf das Gisinger Tor und schnürte die Jungs vom Gau regelrecht in deren eigene Hälfte ein. Etliche gute Chancen wurden reihenweise vergeben.

In der zweiten Hälfte konnten sich die Gisinger etwas befreien ohne aber zu einer echten Torchance zu kommen. Als alle Beteiligten sich schon auf ein Unentschieden mit einem sich anschließenden Elfmeterschieße einstellten, unterlief einem Wallerfanger Abwehrspieler an der Mittellinie ein kapitaler Stockfehler, den der Gisinger Stürmer Sebastian Jacobs eiskalt ausnützte. Alleine auf den Wallerfanger

Torwart zulaufend, überwand er diesen mit einem gekonnten Lupfer zwei Minuten vor Schluss zum vielumjubelten 1:0-Sieg. Hervorzuheben ist die faire Gangart beider Mannschaften in diesem Endspiel, das dem Schiedsrichter Timo Hahn aus Nalbach keine Probleme bereitete.

Nach Spielende überreichte Volker Bauer von der Gemeindeverwaltung in Vertretung des in Urlaub weilenden Bürgermeisters Günter Zahn an den Spielführer des VfB Gisingen, Pascal Gersing, den neuen, blitzblanken Gemeindegewandpokal und eine satte Siebprämie von 250,00 EUR

Bereits am kommenden Sonntag hat der SV Wallerfangen Gelegenheit, Revanche für die Niederlage zu nehmen. Dann geht es nämlich im ersten Spiel der Saison 2012/2013 gegen den VfB Gisingen um Meisterschaftspunkte, wobei der SV Wallerfangen nach vielen namhaften Neuverpflichtungen Topfavorit in der Kreisliga A Saarlouis ist.



Die beiden Endspielformationen vom VfB Gisingen und vom SV Wallerfangen



Volker Bauer von der Gemeindeverwaltung übergibt den Pokal und die Siebprämie an Pascal Gersing vom VfB Gisingen



Siegemannschaft des VfB Gisingen



Kapitän Micanski vom SV Wallerfangen erhält die Prämie für Platz 2

Mitteilungen der Verwaltung

Entsorgungsverband Saar informiert:

■ Versand der Änderungsbescheide zur Abfallgebühr im Laufe des August

Im Laufe des August erhalten die EVS-Kundinnen und -kunden, die 120-Liter-Restmülltonnen und/oder Biotonnen vorhalten, einen Änderungsbescheid. Grundlage dieser Bescheide sind die von der EVS-Verbandsversammlung rückwirkend zum 1.1.2012 beschlossenen Abfallgebühren. Für die 240 Liter-Restmülltonnen und noch größere

Gefäße wurden die Gebührensätze nicht geändert. Daher ergehen hier keine Änderungsbescheide. Ausnahme: Wenn entsprechende Gefäße in den letzten Wochen an-, ab- oder umgemeldet wurden. In diesen Fällen erhalten die Kunden Änderungsbescheide, die ausschließlich diese Veränderungen beinhalten. Die insgesamt rund 210.000 Bescheide werden im „gestreckten Verfahren“ über den ganzen Monat August verteilt versendet - insbesondere um diesbezügliche Rückfragen, die gegebenenfalls im EVS Kunden-Service-Center eingehen, besser handhaben zu können. Die aktuellen Abfallgebühren für 2012 sind auch im Internet unter www.evs.de/Abfall veröffentlicht

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Düren

Herr Albert Schmidt, Schloßstr. 22,
zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 03.08.2012
Frau Theresia Kircher, Kerlinger Weg 21,
zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 05.08.2012

Gemeindebezirk Gisignen

Frau Irmgard Nicola, Hohlweg 27,
zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 08.08.2012

Gemeindebezirk Ittersdorf

Herr Kurt Schütz, Flurstr. 1,
zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 04.08.2012
Frau Maria Reimringer, Beruser Str. 5,
zur Vollendung des 96. Lebensjahres am 08.08.2012

Gemeindebezirk Rammelfangen

Frau Hedwig Bastian, Weingartstr. 12,
zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 06.08.2012

Gemeindebezirk St. Barbara

Frau Elvira Helmer, Schloßbergstr. 120,
zur Vollendung des 88. Lebensjahres am 03.08.2012
Herr Jakob Kneip, Trogbornweg 2,
zur Vollendung des 85. Lebensjahres am 07.08.2012
Frau Katharina Schmitt, Schloßbergstr. 58,
zur Vollendung des 94. Lebensjahres am 08.08.2012

Gemeindebezirk Wallerfangen

Frau Gertrud Hennrich, Flachsländener Str. 4,
zur Vollendung des 95. Lebensjahres am 07.08.2012

Ich hoffe und wünsche, dass Sie im Kreise Ihrer Angehörigen noch recht viele Jahre bei guter Gesundheit und bestem Wohlergehen in der Gemeinde Wallerfangen verbringen dürfen.

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister
In Vertretung
Stefan Schirra
Beigeordneter



Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Rentenanträge können nur nach vorheriger Terminabsprache entgegengenommen werden.

Ansprechpartnerin: Frau Battard, Tel: 06831-6809-27, vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr.

Das Standesamt ist vormittags von 08.00 bis 12.00 Uhr, Montag nachmittags von 14.00 bis 15.30 Uhr und Donnerstag nachmittags von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.

Ansprechpartnerin: Frau Hettinger, Tel: 06831-6809-23

Das Friedhofsamt ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.
Ansprechpartnerin: Frau Junk, Tel: 06831-6809-32.

Die Gebäude- und Hallenverwaltung ist Montag - Donnerstag vormittags von 8.00 - 12.00 Uhr und Mittwoch nachmittags von 13.30 - 15.30 Uhr geöffnet.
Ansprechpartnerin: Frau Wallerich, Tel. 06831-6809-35

■ Öffnungszeiten des Heimatmuseums Wallerfangen

Sonntags von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Gruppenführungen auch wochentags nach rechtzeitiger telefonischer Terminvereinbarung:

Klaus KROTTEN	Tel.: 0 68 31/6 09 77
Dieter NIEMEYER	Tel.: 0 68 31/6 25 58
Wilfried THEOBALD	Tel.: 0 68 31/6 11 44.

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837-912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Gerhard Willié, Tel: 06831-680 936

Kinder- und Jugendhilfebeauftragten:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindevwald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835-508222 zur erreichen.

Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung beim Versichertenberater, Herr Gottfried Sauer, Tel: 06831-73837.

Sprechtage jeden 1. Mittwoch im Monat von 13.30-16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus	06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr.	06831/680 950
E-Mail:	info@wallerfangen.de
Internet:	www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung	06831/6809-0
Fax	06831/6809-88
E-Mail:	info@wzvgs.de

Beigeordnete

Trenz Horst	06831-62449
Schirra Stefan	06831-964597

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)	06837/1836
Düren (Grundhefer Maria Luise)	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike)	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang)	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz)	06837/891
Kerlingen (Rhoden Herbert)	06837/223
Rammelfangen (Harpers Gabriele)	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan)	06831/964597
Wallerfangen (Larivière Hans Joachim)	06831/62454

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a 06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 06837/834

Gisingen

Hans Schuhn, Gisingen, Gaustr. 31 06837/228

Ihn

Helmut Hilt, Ihn, Heining Str. 8 06837/1539

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf, Zur Weisacht 4 06837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen	06831/965199
Fax	06831/643422
Grundschule Gisingen	06837/91001
Fax	06837/7080051
FGTS	06837/7080050
Erweiterte Realschule Wallerfangen	06831/964585
Fax	06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg.	06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen	06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen	06837/1283
Kindergarten Ittersdorf Tel.	06837/1356
Fax-Nr.	06837/901988
Kindergarten Wallerfangen	06831/61128, 06831/643432
Fax	06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen	06831/60402
Campingplatz Wallerfangen	06831/60591
Walderfingia Wallerfangen	06831/60297
Sporthalle Scheidberg	06837/1723
Heimatmuseum Wallerfangen	06831/60282
Haus Saargau	06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen	06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen	06831/62019
Polizei Saarlouis	06831/9010

Sicherheit und Ordnung

Die Passbehörde informiert

Reisepässe die bis einschließlich 16.07.2012 beantragt worden sind, können beim Ordnungsamt der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, Zimmer 5, abgeholt werden.

Der bisherige Reisepass ist mitzubringen.

Bei Verhinderung des Antragstellers ist die Abgabe auch an Personen möglich, die den bisherigen Reisepass des Antragstellers und eine schriftliche Vollmacht vorlegen.

Der Bürgermeister
als Ortschaftsbehörde

In Vertretung

Stefan Schirra

Beigeordneter

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois

Tel.: 06837/1836

www.bedersdorf.de



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer

Tel.: 06837/829

Neue Sitzbänke aufgestellt

Im Bereich „Neuer Weg“ wurde jeweils in Ortsnähe eine neue Sitzbank aufgestellt. Wanderer und Spaziergänger können hier ausruhen und die herrliche Aussicht auf unser Dorf bis hinein ins Lothringer Land genießen. Ein Dankeschön geht an den Gemeindebauhof für die Lieferung und Aufstellung der Bänke. Besonders bedanke ich mich bei der Eigentümerfamilie im Bereich „Neuer Weg“ für die Einwilligung zur Aufstellung der Sitzbank auf ihrem Grundstück.



Im Namen der Bürgerwerkstatt Düren bedanke ich mich auch bei der Eigentümerfamilie des Grundstückes am Ortsausgang Richtung Kerlingen, rechts, wo wir das Sockelbeet errichten konnten. Ohne das Einverständnis hätten wir die Maßnahme der Ortseingangsgestaltung nicht beginnen können.

Alle diese Maßnahmen tragen dazu bei, unser Düren noch ein wenig lebens- und liebenswerter zu machen.

Maria-Luise Grundhefer

- Ortsvorsteherin -



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger

Tel.: 06837/7372

www.gisingen.de

Liebe Gisinger,

die diesjährige Kirmes ist vorbei und trotz teilweise widriger Wetterumstände konnte der Förderverein „Bewahren und Erneuern Gisingen“ durch seinen Verkauf von Flammkuchen und Cocktails einen Gewinn

erzielen. Da dieses Geld zur weiteren Verschönerung unseres Dorfes verwendet wird, wurde bereits eine Rundbank für den Platz am Bushäuschen (Ortseingang von Rammelfangen kommend) angeschafft, die nach Fertigstellung des Platzes mit einer hellen Kalksplittschicht aufgestellt werden kann. Dieser besagte Platz ist jedoch bislang noch namenlos, so dass Ideen für einen Namen willkommen sind. An dieser Stelle auch ein herzliches Dankeschön an alle, die am verregneten Kirmes-sonntag den Weg zum Haus Saargau gefunden haben, um an der Aktion „Unser Ort hat viele Gesichter“ der Saarbrücker Zeitung teilzunehmen und unser Dorf damit würdig vertreten haben.



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt

Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert

Tel.: 06837/891

www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Herbert Rhoden

Tel.: 06837 223



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt

Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers

Tel.: 06837/74237

www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra

Tel.: 06831/964597

www.stbarbara-online.de

Bürgerversammlung im Dorfgemeinschaftshaus

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Hansenberger,

mit die Gestaltung der Ortseingänge und weiterer markanter Punkte in unserem Ort hat sich in den vergangenen Wochen und Monaten Herr Gerhard Fischer aus der Gemeinde Überherrn befasst. Um möglichst vielen interessierten Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit zu geben mitzubestimmen wohin die Reise in diesen Punkten geht, findet eine Bürgerversammlung am:

**Mittwoch, den 22. August 2012 - 19.00 Uhr
im Dorfgemeinschaftshaus statt.**

Herr Fischer wird in dieser Versammlung seine Vorschläge vorstellen. Weiteres Ziel ist es, im Verlaufe des Abends eine Bürgerwerkstatt zu gründen, die dann den einen oder anderen Vorschlag auch in die Tat umsetzt. Hier brauchen wir natürlich freiwillige Helfer, die nicht nur tolle Vorschläge machen, sondern auch mit anpacken können und wollen. Also liebe Hansenberger, bitte den Termin schon mal vormerken und Werbung für diese Veranstaltung bei Familie, Freunden und Kollegen machen.

Euer Ortsvorsteher

Stefan Schirra

Wichtiger Hinweis an alle Einsender von Digitalfotos

Bitte beachten Sie, dass künftig aus Qualitätsgründen nur noch Digitalfotos mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei einer Bildbreite von 90 mm) abgedruckt werden können. Fotos mit einer geringeren Auflösung werden nicht mehr abgedruckt, hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung.

Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Ihre Redaktion



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Hans Joachim Lariviere
Telefon 62454
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Feuerwehr und DRK

■ Löschbezirk St. Barbara

Hansenberger Kirmes vom 04. - 05.08.2012

Zu den Auf- bzw. Abbauarbeiten treffen wir uns samstags, dem 04.08. um 09.00 Uhr, sowie am Montag, dem 06.08.12 um 16.00 Uhr am Schulungsraum. Zu den beiden Umzügen treffen wir uns am Samstag um 17.45 Uhr und sonntags um 16.45 Uhr jeweils im Einsatzanzug an der Schule. Die Einteilungen in den jeweiligen Ständen ist dem persönlichen Plan zu entnehmen. Um pünktliches und zahlreiches Erscheinen wird gebeten!

Stefan Schirra, Schriftführer

■ Lbz.Ihn-Leidingen-Rammelfangen

Termine:

1. Ab sofort finden unsere Übungen jeden Montag um 18.45 Uhr statt. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.
2. Am Samstag, den 4. August fahren wir zum Weiherfest in Ihn. Treffen ist um 18.45 Uhr am Gerätehaus.

Der Schriftführer



Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.
Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

■ **Notruf Feuerwehr 112 (ohne Vorwahl)**

■ **Kreisalarmzentrale Saarlouis
06831-9458870**

(Von dort werden die entsprechenden Löschbezirke über Funk alarmiert)

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Düren/Bedersdorf
06831-69183 oder 06837-74376

Löschbezirk Gisingen/Oberlimberg
06837-74571 oder 06837-1804

Löschbezirk Ihn/Leidingen/Rammelfangen
06837-7178 oder 06837-74521

Löschbezirk Ittersdorf
06837-1299 oder 06837-912750

Löschbezirk Kerlingen
06837-1720 oder 06837-909877

Löschbezirk St. Barbara
06831-61720 oder 06831-964597

Löschbezirk Wallerfangen
06831-6373 oder 06831-62759 oder 06831-69542

**Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr
Wallerfangen, Roland Kircher**
06837-1783

Stellvertretender Wehrführer, Peter Bollbach
06831-62759

■ Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Am Freitag, den 03.08.2012, findet um 20.00 Uhr eine Probe für unsere neuen Musiker (Flöte) statt.
Der Vorstand

■ Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr 112 (ohne Vorwahl)
Kreisalarmzentrale Saarlouis 06831-9458870

Jung und alt

■ Berufsfeuerwehrtag der Jugendfeuerwehr der Gemeinde Wallerfangen

Bereits zum dritten Mal fand in Wallerfangen ein Berufsfeuerwehrtag der Jugendfeuerwehr statt.

Am 15.06.2012 um 18:00 Uhr begrüßte Gemeindejugendwart Volker Bauer die Jugendfeuerwehrmitglieder im Feuerwehrgerätehaus in Ihn zu ihrem «Amtsantritt». In den nächsten 24 Stunden würden sie den Alltag einer Berufsfeuerwehr erleben: Einsätze, Ausbildungen, Wartungsarbeiten, Essen, Schlafen - all das während einer 24-stündigen »Dienstzeit«. Wie auch bei einer Berufsfeuerwehr zu Schichtbeginn, erfolgte zuerst die Einteilung der Mannschaft. Danach wurden die Gruppen auf die Fahrzeuge eingeteilt. Die Einsatzzentrale wurde mit 2 Jugendfeuerwehrmännern besetzt, die die eingehenden Notrufe oder Anrufe bearbeiteten, dokumentierten und weiterleiteten.

Gleich zu »Schichtbeginn« wartete der erste Einsatz auf die Jugendlichen. Die **Fischerhütte in Rammelfangen** stand im Vollbrand. Da dieser Einsatz länger dauerte, wurde die Einsatzkräfte vor Ort mit Würstchen versorgt.



Till Bauer und Robin Hübner beim Setzen des Verteilers



Brandmeldung Fischerhütte Rammelfangen

Nach der Rückkehr ins Gerätehaus durften es sich die Kinder im Schulungsraum bei Limo, Knabbereien gemütlich machen und gemeinsam ein Fußballspiel ansehen. Gegen 22.30 kam plötzlich der nächste Alarm für die Einsatzgruppe Gruppe 2: In **Rammelfangen brannte ein Container**. Kurz darauf wurde die Einsatzgruppe 1 zu einem **Verkehrsunfall mit auslaufenden Betriebsstoffen** gerufen. Nach diesem zweiten Einsatz ging es nun endlich zum schlafen. Müde und erschöpft fielen alle in ihre Feldbetten. Der Samstagmorgen begann für die kleinen Retter schon sehr früh. Noch vor dem Frühstück wurden sie zu einem **Brand** ins Rammelfanger Dorfgemeinschaftshaus gerufen. Und auch diese Aufgabe meisterten die Jungen und Mädchen mit Bravour. Anschließend stand wieder Freizeit mit Sport und Spiel auf dem Programm bis kurz vor dem Mittagessen wieder ein Alarm auflief. Ein **Wanderer war auf dem Rammelfanger Panoramarundweg gestürzt** und musste über eine lange Treppe getragen werden. Die andere Gruppe wurde zeitgleich zu **brennenden Schutzhütte nach Kerlingen** gerufen. Zum letzten Einsatz des Tages wurden die Einsatzkräfte nach dem Mittagessen gerufen. Bei einem Verkehrsunfall wurde ein **Kind unter einem Pkw** eingeklemmt. Die junge Feuerwehrmannschaft löste auch diese letzte Aufgabe: schnell war die Strasse gesperrt, das Kind befreit und alle Unfallopfer betreut. Müde, aber mit ganz vielen tollen Eindrücken, wurden die kleinen Berufsfeuerwehrleute dann um 15 Uhr von ihren Eltern abgeholt. Dank der sehr guten Vorbereitung der Ausbilder und Betreuerinnen erlebten die Jugendlichen ein spannendes Wochenende, dass dem Einsatzgeschehen einer Berufsfeuerwehr sehr nahe kam.



Kind unter Pkw - David Schiffmann hilft beim Unterbauen des Fahrzeuges



Die Besatzung des Einsatzleitwagens (ELW) bei der Arbeit



Gruppenführer Nicolas Wendler teilt seine Mannschaft ein
Gemeinsam sind wir stark! (Vorne v.l.n.r.: Justin Reichert, Till Bauer, Robin Hübner, David Schiffmann)



Ein Kind war unter einem Pkw eingeklemmt



Brandmeldung Dorfgemeinschaftshaus Rammelfangen





Umgang nach Trennung/Scheidung

3) Der Umgang mit anderen Personen

Großeltern

haben anders als die Eltern keinen Erziehungsauftrag. Ihr Anteil an der Erziehung beschränkt sich auf das Zusammensein mit dem Kind. Deshalb haben sie die Möglichkeit einen anderen Zugang zu dem Kind zu finden und können die Eltern sinnvoll unterstützen. Auch das Gesetz räumt ihnen ein Recht auf Umgang ein, dann, wenn es dem Wohl des Kindes dient.

Stiefeltern

kommen in der Regel erst nach der Geburt des Kindes in die Familie. So fehlt ihnen ein wichtiges Stück gemeinsamer Familiengeschichte. Weil der getrennt lebende Elternteil für das Kind ein Bestandteil seiner Familie bleibt, ist es für die Entwicklung des Kindes wichtig, dass der Stiefelternteil den getrennt lebenden Elternteil als solches respektiert und nicht versucht ihn aus seiner Rolle heraus zu drängen.

Das Besondere am Umgang mit anderen Bezugspersonen

Zunächst muss immer erst zwischen den sorgeberechtigten Eltern und den umgangsberechtigten Personen besprochen werden, mit wem und wie ein Umgang erwünscht und zu organisieren ist. Dann muss geklärt werden, wer die Umgangskontakte herstellt. Das wichtigste hierbei ist wie immer, zuallererst die Interessen des Kindes zu wahren und nicht die eigenen Interessen der Umgangsberechtigten in den Vordergrund zu stellen.

Umgang nach Trennung/ Scheidung

1) Was für den
Umgang zu
regeln ist

2) Wie der
Umgang
gelingen kann

3) Der Umgang
mit anderen
Personen

Infos: Stefan Behr (06831) 680911.

Magic Nanny

Ein Kindermädchen namens Mary

Theateraufführung mit großem Kinderfest

Am Sonntag,
05. August 2012
10.00 Uhr
 auf der Freilichtbühne
 in Hülzweiler



Kind sein ist manchmal gar nicht so leicht. Besonders mit einem Vater, der nur an seine Bank-Karriere denkt, und mit einer Mutter, die ständig für die Frauenemanzipation auf die Straße geht. In solchen Fällen ist Mary, das außergewöhnlichste Kindermädchen der Welt, sofort zur Stelle.

Mary ist ein Kindermädchen, das mit einem Regenschirm fliegen und auch sonst noch Zauberhaftes vollbringen kann. Als Kindermädchen kommt sie zu den Schützlingen Jenny und Miky Blanks und sie erleben wirklich schöne Dinge. Ob sie in ein Bild springen und von Pinguinen bedient werden, eine Fuchsjagd machen oder gar ein Pferderennen erleben oder ob sie das Zauberwort benutzen, das dafür sorgt, dass man sich wohl fühlt. Selbst dann, wenn die Bank ihres Vaters fast Bankrott anmelden muss. Jenny und Miky erleben viel mit Mary und es ist immer spannend.

Karten können unter der Nummer:
 0 68 31 / 48 78 798 vorbestellt werden. Eintritt: 6,00 Euro für
 Kinder, Erwachsene zahlen 8,50 Euro

Nach der Aufführung lädt die Volksbühne Hülzweiler zu einem großen Kinderfest ein mit vielen Überraschungen und Attraktionen wie Hüpfburgen, Kinderschminken, einem Fotoshooting der ganz besonderen Art und vielem mehr.

Dass niemand Hunger und Durst leiden muss, versteht sich von selbst.

Kultur und Freizeit



Schwimmen - der optimale Sport für Jung und Alt



Diese Damen wissen schon lange, wie gut das Schwimmen tut

Immer mehr Mitmenschen haben gesundheitliche Probleme oder wollen etwas zur Verbesserung ihrer Gesundheit tun.

Hier bietet sich gerade im Sommer das Schwimmen an. Bei hohen Außentemperaturen sind vielen Menschen die meisten Sportarten zu schweißtreibend.

Beim Schwimmen lässt sich das Angenehme, nämlich die Abkühlung bei Hitze, mit dem Nützlichen, nämlich der sportlichen Betätigung verbinden. Schwimmen gehört zu den Ausdauersportarten.

Mediziner empfehlen, sich mindestens 3x pro Woche mindestens 20 Minuten am Stück zu bewegen, um das Herz-Kreislaufsystem zu trainieren.

Im Wasser hat der Körper Auftrieb, sodass Bewegungen leichter fallen, v.a. bei Übergewicht oder bei Rücken- bzw. Gelenkproblemen.

Neueste Trends: Aqua-Jogging und Aqua-Fitness.

Anleitung dazu bekommen Sie im Freibad; den notwendigen Aqua-Jogging-Gürtel können Sie hier ausleihen.

Bei Venenleiden wirken sich Schwimmen bzw. Bewegungsübungen im Wasser besonders günstig aus:

Die Differenz zwischen Körpertemperatur und Wassertemperatur führt dazu, dass sich erweiterte Venen zusammenziehen.

Der Wasserdruck begünstigt zusammen mit der waagerechten Lage im Wasser den Rückfluss von Blut aus den erweiterten Venen in den Beinen ins Körperinnere.

Die Bewegung im Wasser regt die Durchblutung an.

Bei Wirbelsäulenproblemen ist v.a. das Rückenschwimmen zu empfehlen.

Fehlt Ihnen hierzu die Übung: machen Sie einen kleinen Schwimmkurs im Wallerfanger Freibad und lassen Sie sich von Fachleuten anleiten und Tipps geben.

Lust bekommen? Das Wallerfanger Freibad steht Ihnen täglich von 7.00 bis 20.00 Uhr, montags ab 9.00 Uhr zur Verfügung (nach Ferienende bis 19.00 Uhr); das Wasser ist geheizt auf angenehme 24 Grad.

Und wenn es mal kühler sein sollte: nutzen Sie die Dampfsauna zum Aufwärmen. Aber auch generell zum Entspannen und zur Erholung.

**Am kommenden Samstag, den 4. August
bietet das Freibad wieder ein „Nachtschwimmen“ bis 22.00 Uhr an.**

Bei dann hoffentlich sommerlichem Wetter sicher ein schöner Ausklang der Ferien.

Freibad Wallerfangen ...

mehr als schwimmen

■ Obst- und Gartenbauverein e.V. Gisingen

Natürlich haben wir auch dieses Jahr allen Grund, unseren Helferinnen und Helfern ganz herzlich zu danken für den tollen Einsatz an unserem Sommerfest, wobei auch das schöne Sommerwetter mit zum Gelingen beigetragen hat.

Herzlichen Dank auch für die von Euch selbst gebackenen Kuchen, die mal wieder „Spitze“ waren und vorzüglich geschmeckt haben.

In absehbarer Zeit werden wir Euch hier im Amtsblatt über unsere diesjährige Vereinsplanung weiter berichten.

Alle guten Wünsche

Euer Vorstand

■ Frauengemeinschaft Gisingen

Am Mittwoch, den 8. August, laden wir ein zu einer historischen Stadtführung in Saarlouis. Fachkundige Gästeführerin wird unsere stellvertretende Ortsvorsteherin Dagmar Arweiler sein. Damit wir Fahrgeheimschaften organisieren können, bitten wir um vorherige Anmeldung bei Lilli Berweiler, Telefon 7987. Abfahrt ist um 15.00 Uhr am Saargau Dorfladen. Im Anschluss an die Stadtführung stärken wir uns vor der Heimfahrt im Restaurant Pieper. Zur Vorschau teilen wir heute schon den Termin unserer diesjährigen Jahresfahrt mit. Am Samstag, den 22.09.2012 fahren wir nach Idar-Oberstein. Hier werden wir im „Fissler Besucherzentrum“ an einer Kochvorführung und Beköstigung teilnehmen sowie die „Gottlieb-Edelstein-Erlebniswelt“ besuchen. Auf dem Heimweg werden wir in der Gomsmühle in Kastel einkehren. Genauere Informationen folgen. Herzliche Einladung an alle.

Der Vorstand

■ Madrigalchor Gisingen

Wegen unseres Auftritts beim Sommerfest des MGV Diefflen (Sams- tagabend, 11.08.) treffen wir uns zur ersten Probe nach den Ferien am Donnerstag, dem 09.08. **um 20.00 Uhr.**

■ TuW Kerlingen e.V.

Der Trimm- und Wanderverein Kerlingen nimmt im Monat August 2012 an folgenden IVV-Wanderungen teil:

04./05.08.	Hühnerfeld 35
11./12.08.	Uchtelfangen 16
11./12.08.	Konz RP 10
14./15.08.	Kerlingen Veranstalter
18./19.08.	Hasborn-Dautweiler 27
19.08.	Consdorf (L) 8
19.08.	Remeling (F) 3
25./26.08.	Schmelz 47
25./26.08.	Grosbliederstroff (F) 12
26.08.	Bouzonville (F) 20

Der TuW Kerlingen macht seine diesjährige IVV-Wanderung nicht wie üblich in der Scheidberghalle, sondern am Sportplatz im Clubhaus Kerlingen. Die Wanderung ist am 14.08. von 16.00 bis 18.00 Uhr (nur Abendwanderung) und am 15.08. (Maria-Himmelfahrt) von 14.00 bis 17.00 Uhr. Über Kuchenspenden von Mitglieder oder auch Nichtmitgliedern würde der TuW Kerlingen sich freuen.

D. Escher

■ Feuerwehrkameradschaft Leidingen

Leidinger Dorffest 2012

Im Mitteilungsblatt der vergangenen Woche haben wir es ja schon angekündigt. Am **11. und 12. August 2012** veranstalten wir wieder das Leidinger Dorffest. Auch in diesem Jahr haben wir für unsere Besucher wieder ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt.

Eröffnung mit Fasanstich am Samstag um 18 Uhr. Ab 19 Uhr spielt die Band »Randy Guitar«.

Am Sonntag begleitet uns der Musikverein Ihn ab 10 Uhr beim Fröhschoppen. Zu Mittag bieten wir drei verschiedene Gerichte (Jägerschnitzel, Prager Schinken und Erbseneintopf) an. Im Anschluss geht's weiter mit Kaffee und Kuchen. Ab 13 Uhr wird uns DJ Winnie musikalisch unterhalten. Ab 15 Uhr gibt's für unsere jüngeren Besucher eine Malecke und Kinderschminken sowie als Höhepunkt der Auftritt des bekannten Zauberers Markus Lenzen. Darüber hinaus steht an beiden Tagen eine Springburg bereit... Zum Ausklang unseres Dorffestes werden die Scheidbergmusikanten ab 18 Uhr ordentlich Stimmung verbreiten.

Über Ihren Besuch freut sich die Feuerwehrkameradschaft Leidingen.

Auch in diesem Jahr würden wir uns über Kuchenspenden sehr freuen.

Patrick Martini, 1. Vorsitzender FWK Leidingen

■ Feuerwehrkameradschaft Leidingen

Am **Samstag, dem 4. August 2012**, besuchen wir die Kameraden des Löschbezirks St. Barbara anlässlich der Hansenberger Kirmes.

Wir treffen uns um 19 Uhr auf dem Festplatz am Feuerwehrgerätehaus in St. Barbara. Über eine rege Teilnahme würden wir uns wie immer sehr freuen. Patrick Martini, 1. Vorsitzender FWK Leidingen

■ ASV Rammelfangen e.V.

Am **Sonntag, den 05.08.2012** ist die Fischerhütte wieder ab 9.00 Uhr geöffnet. Der Tagesschein kostet an diesem Tag nur 4,00 EUR und kann nur vor Ort erworben werden.

Der Vorstand

■ Feuerwehr St. Barbara

Hansenberger Kirmes vom 04. - 05.08.2012

Zu den Auf- bzw. Abbauarbeiten treffen wir uns samstags, dem 04.08. um 09.00 Uhr, sowie am Montag, dem 06.08.12 um 16.00 Uhr am Schulungsraum. Zu den beiden Umzügen treffen wir uns am Samstag um 17.45 Uhr und sonntags um 16.45 Uhr jeweils im Einsatzanzug an der Schule. Die Einteilungen in den jeweiligen Ständen ist dem persönlichen Plan zu entnehmen. Um pünktliches und zahlreiches Erscheinen wird gebeten!

Stefan Schirra, Schriftführer

■ Litermont-Rallye 2012

Heimspiel für Masters-Leader Lars Mysliwietz bei der ‚LiterMonte‘

Kampf um die Spitze im ADAC Rallye Masters und bei den ADAC Junioren

Zum fünften der sechs Vorläufe des ADAC Rallye Masters 2012 führt die Reise ins Saarland. Die 23. ADAC Litermont Rallye (03.-04. August 2012) wartet mit anspruchsvollen Wertungsprüfungen rund um das Rallye-Zentrum in Saarwellingen auf. Auf dem Programm der Litermontrallye steht auch in diesem Jahr wieder die Königsprüfung Saargau zwischen den Orten Kerlingen-Bedersdorf-Ihn-Leidingen und Rammelfangen. Diese Wertungsprüfung, die längste im Wettbewerb, wird voraussichtlich auch in diesem Jahr die Entscheidung um den Gesamtsieg und somit um die Entscheidung in der deutschen Rallye Masters bringen. Die WP wird insgesamt 3mal gefahren. Der Start des ersten Fahrzeuges, am Ortsrand von Kerlingen, wird am Samstag den 04.08.12 um 11:57h erfolgen der 2. Durchgang startet um 14:42h und der letzte Durchgang startet um 17:30h, die Mastersteilnehmer werden von den Teilnehmern der Litermont-Historic gefolgt, die die Wertungsprüfung als Gleichmäßigkeitsprüfung absolvieren, das heißt sie fahren nicht auf Bestzeit sondern benötigen die Prüfung nach einer genau vorgegebenen Durchschnittsgeschwindigkeit.

Für Lars Mysliwietz ist die Vorfreude besonders groß:

Er ist Mitglied des veranstaltenden MSC Piesbach e.V. im ADAC und kommt zudem als Tabellenführer zu seinem Heimspiel. Mit Co-Pilot Oliver Schumacher (Fluterschen) hat er im Citroen C2R2 bislang 96 Punkte eingefahren. Mit je neun Zählern Rückstand belegen Björn Satorius / Hajo Grimberg (Seeheim) im Toyota Yaris und die beiden Sloweninnen Asja Zupanc / Blanca Kacin im Mitsubishi Lancer punktgleich den zweiten Platz. Der 21-jährige Südhesse Björn Satorius ist zudem der Leader des ADAC Rallye Junior Cup. Da nur die vier besten Resultate aus den sechs Vorläufen in das Endresultat eingehen, haben die Teams, die bislang noch keine vier Resultate verbucht haben, große Chancen aufzuschließen. So konnte die Tabelle im ADAC Rallye Masters und auch im ADAC Rallye Junior Cup nach dem Lauf im Saarland kräftig durcheinander gewirbelt werden.

■ Saarwald-Verein Wallerfangen

1. Die Wanderung am Sonntag, dem 29. Juli 2012, fand auf dem künftigen Premiumweg »Der Gisinger« statt. Der Saarwald-Verein Wallerfangen wanderte als 1. Verein auf diesem neuen Weg, der alle Aspekte eines Premiumweges aufzeigt. Schöne Aussichten, einige Naturdenkmäler, idyllische Waldpfade und auch zwei Steigungen, die es in sich haben. Einer der Initiatoren des Weges, Thomas Arweiler, ging die 12 km lange Strecke mit und konnte den 19 Wanderern einige interessante Details übermitteln. Herzlichen Dank dafür.



Blick vom Gallenberg auf Gisingen

2. Am Sonntag, dem 5. August 2012, führt die Wanderung auf etwa 15 km durch das sagenhafte Löstertal. Start ist am Schloss Dagstuhl. Treffpunkt zur Wanderung ist um 8.00 Uhr am Rathaus in Wallerfangen.

3. Die nächste Seniorenwanderung ist am Mittwoch, dem 8.8.2012, wieder mit Wanderführer. Jutta Kühn führt die Senioren um den Taffingsweiher bei Picard. Dort ist zuerst Mittagessen im Restaurant Taffingsmühle. Anschließend findet die Wanderung statt. **Treffpunkt ist deshalb bereits um 12.00 Uhr am Rathaus in Wallerfangen.**

4. Am Freitag, dem 10. August 2012, führt Michael Schönhofen eine Besichtigung des Besucherbergwerkes Velsen durch. Treffpunkt ist am Rathaus in Wallerfangen um 11.00 Uhr. Mittagsrast ist in der Kaffee-Küch. Diese Besichtigung war für den 24. August 2012 vorgesehen, muss aber vorgezogen werden.

5. Am Samstag, dem 11. und Sonntag, den 12. August findet die 2-tägige Weinfahrt nach Riol an der Mosel statt. Alle angemeldeten Mitfahrer treffen sich um 8.30 Uhr am Rathaus in Wallerfangen. Bitte Rucksackverpflegung mitnehmen, das erste Essen gibt's erst Abends. Samstag und Sonntag sind je eine Wanderung vorgesehen.

6. Am Freitag, den 17. August 2012, findet das 5. Singen am Lagerfeuer statt. Wie immer treffen wir uns am Donnerborn bei Lyoner, Getränken und Gesang. Beginn ist um 18.00 Uhr.

7. Am 19. August 2012 finden zwei Wanderungen statt. Die Pilgerwallfahrt führt auf 24 km nach Remelfang. Es ist die 60. Deutsch-französische Wallfahrt seit 1952. Treffpunkt ist um 8.00 Uhr am Friedhof-Parkplatz in Wallerfangen. Mittagsrast ist gegen 12.00 Uhr in Oberdorff. Die zweite Wanderung führt Jutta Kühn auf 13,5 km über den Brunnen-Hütten-Weg im Naherholungsgebiet Hülzweiler. Treffpunkt zu dieser Wanderung ist um 9.00 Uhr am Rathaus in Wallerfangen.

Frisch Auf

■ Aktionsgemeinschaft Wallerfanger Vereine: Zukunft!!!



In den Sitzungen am 30.05. und 04.07.2012 sollte über die Zukunft der Aktionsgemeinschaft entschieden werden. Da es zu keiner Entscheidung gekommen ist, soll dies am Mittwoch, dem **08.08.2012 um 20:00 Uhr, im Probenraum des Männergesangsvereins in der Bungertstraße** nachgeholt werden.

Durch Tod und nichtmehr wollen oder können einiger Mitglieder der Aktionsgemeinschaft, gibt es keinen funktionierenden Vorstand mehr, den es jetzt zu ersetzen gilt. An beiden Versammlungen waren nur sehr wenige Vertreter der Wallerfanger Vereine anwesend. Es dürfte aber jedem Verein wichtig sein, wie und ob es mit der Aktionsgemeinschaft weitergeht. Die Aktionsgemeinschaft befindet sich in einer sehr prekären Lage. Sollte sich kein neuer Vorstand bilden wird es wohl zur Auflösung der Gemeinschaft kommen. Die Auflösung der Aktionsgemeinschaft hätte auch zur Folge das es nach 35 Jahren in Wallerfangen keinen Christkindelmarkt mehr gibt. Dies kann eigentlich nicht im Sinne der Wallerfanger Vereine sein. Daher appelliere ich an **alle Vereine** einen Vertreter des Vereins am **Mittwoch, den 08.08.2012 um 20:00 Uhr** in den Probenraum des Männergesangsvereins zu schicken, denn es ist die Entscheidung der Vereine, ob es mit der Aktionsgemeinschaft weiter geht oder nicht!!!

Sport und Gesundheit

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e. V.

(www.Dueren-Bedersdorf.de)

Aktive

Saison 2012/2013

Zum Saisonauftakt sind die Mannschaften der DJK Saarwellingen am Sonntag, 05.08.2012 zu Gast in der heimischen »Sportstätte am Aubach«. Das Spiel der 2. Mannschaft beginnt um 13.15 Uhr. Die 1. Mannschaft spielt im Anschluss daran um 15.00 Uhr. Rainer Klein, SV Düren-Bedersdorf 1966 e. V.

■ VfB Gisingen

Aktive Mannschaften

Der VfB Gisingen hat am letzten Wochenende in Wallerfangen seinen Titel als Amtspokalsieger erfolgreich verteidigt. Nach einer Auftaktniederlage gegen den SV Wallerfangen (0:2) und Siegen gegen die SG Ihn/Leidingen (5:0) und des SV Düren/Bedersdorf (1:0) stand man im Endspiel erneut dem SV Wallerfangen gegenüber. Mit einer kämpferisch guten Leistung gelang im Endspiel ein 1:0 Sieg gegen den favorisierten SV Wallerfangen. Mit seinem Tor in der letzten Minute sicherte Sebastian Jakobs dem VfB somit die erfolgreiche Titelverteidigung.

Saisonauftakt 2012/13

Am kommenden Sonntag, 05.08.2012, beginnt für unsere 1. Mannschaft die Saison 2012/13. Direkt zum Auftakt steht das Derby gegen den Meisterschaftsfavoriten SV Wallerfangen an. Anstoß zu diesem sicherlich präsantem Duell ist um 15.00 Uhr in Wallerfangen. Die 2. Mannschaft ist spielfrei.

Saarlandpokal

Am Mittwoch, 15.08.2012, (Himmelfahrt) spielt unser VfB um 15.00 Uhr in der ersten Runde des Saarlandpokales zu Hause gegen FC Fraulautern-Steinrausch.

Abteilung AH.:

Vom kommenden Samstag, 04.08.2012, bis Mittwoch, 15.08.2012, findet das diesjährige AH-Turnier um den Scheidbergpokal statt.

Programm:

Samstag, 04.08.2012

16.00 Uhr B-Jgd.Gisingen - C-Jgd. Saarlous
17.00 Uhr AH Scheidberg - AH Roden (1)
18.10 Uhr AH-Felsberg - AH Rehlingen (2)
19.20 Uhr AH Eimersdorf - AH-Siersburg (3)

Freitag, 10.08.2012

18.00 Uhr SR Gruppe Dillingen - TM Bohlen
19.00 Uhr AH-Hülzweiler - AH Mondorf

Samstag, 11.08.2012

16.30 Uhr AH Ritterstraße - AH Gisingen
17.30 Uhr AH Walpershofen - AH Brotdorf
18.30 Uhr Sieger 2 - Sieger 3
19.40 Uhr Sieger 1 - besten Verlierer Spiel 1-3

Mittwoch, 15.08.2012

17.00 Uhr Spiel um Platz 3
18.10 Uhr Endspiel Scheidbergpokal

■ Sportgemeinschaft Ihn-Leidingen e.V.

Saisonauftakt am Sonntag, 05.08.2012

Heimspiel

Die 1. Mannschaft trifft im ersten Spiel dieser Saison auf den Absteiger aus der Bezirksliga, den FC Ens Dorf.

Anstoß: 15.00 Uhr

Die 2. Mannschaft spielt um 13.15 Uhr gegen FC Ens Dorf 2.

■ Schützengilde „Ruhig Blut“ Ittersdorf e.V.

Nachtwanderung

Alter Grenzweg bei Nacht für groß und klein am 14.08.2012, ca. 8 km. Treffpunkt Orannakapelle um 21.00 Uhr.

Das Startgeld beträgt 3,00EUR; darin enthalten 1 Getränk und eine kleine Stärkung!!! Im Anschluss findet im Schützenhaus eine Urkundenverleihung bei einer Mitternachtssuppe statt!!!

Anmeldung ist aus organisatorischen Gründen dringend erforderlich, bis zum 10.08.2012 unter Telefonnummer 06837/912844 oder 909652.

Zuletzt noch ein guter Tipp: bequemes, festes Schuhwerk dringend nötig und nicht zu vergessen sind natürlich die Taschenlampen!!!

Weitere Termine 2012 zum Vormerken:

02.09.2012 Sommerfest
11.11.2012 Jahreshauptversammlung
07.12.2012 Königsschießen

■ AH Scheidberg

Das erste Spiel nach der Sommerpause bei der AH Fraulautern endete 5:5 unentschieden. Torschützen: Christian Schwarz 2x, Oliver Ehl, Peter Sander, Dieter John

Am nächsten **Samstag, 04.08.2012**, beginnt das Turnier um den Scheidbergpokal in Gisingen. Dort treffen wir um 17.00 Uhr auf die AH Roden.

Kerlinger Brunnenfest am 18./19. August 2012

Die AH Scheidberg veranstaltet auch in diesem Jahr das traditionelle Kerlinger Brunnenfest. Veranstaltungsort ist der neu gestaltete Brunnenplatz an der unteren Jakobusstraße.

■ SV Wallerfangen

Gemeindepokal

Bei schönstem Fußballwetter sahen die zahlreichen Zuschauer an drei Tagen einige gute Partien.

Im Endspiel agierte unser Team leider sehr unglücklich. Im Abschluss hatten wir mit mehreren Großchancen wirklich Pech und der einzige Abwehrfehler wurde gnadenlos bestraft.

Aber so ist es eben im Fußball - wir gratulieren dem Sieger VfB Gisingen! Organisatorisch war die Veranstaltung ein Erfolg, bis auf einige kleinere Schwierigkeiten gab es einen reibungslosen Ablauf.

Ein riesengroßes Dankeschön geht an die (leider wenigen, aber dafür umso fleißigeren) Helfer !

!! Saisonstart !!

Am Wochenende ist es endlich wieder soweit - die Saison startet! nach langer und intensiver Vorbereitung sind alle Beteiligten heiß auf den ersten Einsatz.

Wallerfangen II spielt in der Kreisliga Prims, Wallerfangen I in der Kreisliga A Saar und beide starten gleich mit Heimspielen:

SV Wallerfangen II - SG Körprich-Bilsdorf II 13:15 Uhr

SV Wallerfangen - VfB Gisingen 15:00 Uhr

Natürlich wollen wir für das verlorene Gemeindepokal-Endspiel Wiedergutmachung!

Das erklärte Ziel ist der Aufstieg, und die in der Vorbereitung gezeigten Leistungen stimmen optimistisch.

Nach der positiven Resonanz beim Gemeindepokal hoffen wir nun auch während der Saison auf zahlreiche Zuschauerunterstützung und setzen alles daran, dass sich die Besucher bei uns wohlfühlen werden.

In diesem Sinne - lasst den Ball wieder rollen!

■ TTC Wallerfangen

Ferienprogramm der Schüler und Jugendlichen des TTC Wallerfangen



Trainer Patrick Schumacher

Zur Vorbereitung auf die neue Saison begann mit einer Fahrrad-Tour von 4 Jugendlichen mit ihrem Trainer **Patrick Schumacher**. Von Wallerfangen ging es nach Merzig ins Brauhaus. Hier stärkte man sich mit Brezeln und Energiedrinks und machte sich um 18.30 Uhr auf den Rückweg. Der Rückweg führte über Hilbringen nach Siersburg und von dort bis Hemmersdorf. Danach ging es an der Nied entlang bis Niedaltdorf und erneut auf den Gau, über Leidingen nach Gisingen. Am Golfplatz vorbei fuhren wir dann den Limberg runter und kamen nach über 4 Stunden Fahrt wieder an der Halle an. Die zurück-

gelegte Strecke betrug knapp 60 Kilometer. Am Schluss war jeder froh wieder daheim zu sein.

Trainingseinheiten im Tischtennis fanden entweder dienstags und freitags statt. Ein Lauf ins Wallerfanger Schwimmbad, 20 Bahnen schwimmen und zum Ausgleich noch ein Fußballspiel, mit abschließendem Lauf zur Schulturnhalle, runden das abwechslungsreiche Trainingsangebot ab.

Auch wenn die erste Fahrrad-Tour sehr strapaziös war wurde noch eine zweite Radtour in Angriff genommen. Von Wallerfangen führte die Strecke nach Fremersdorf. Nach kurzer Pause gelangte die Truppe wieder zurück nach Wallerfangen. Von Wallerfangen aus ging es dann 3 Kilometer den Limberg hoch. Eine tolle Vorstellung der Jugendlichen am Berg. Von Oberlimberg, vorbei am Golfplatz, wurde Gisingen gestreift, bis in Kerlingen bei Mikas Eltern eine Stärkung zu sich genommen wurde. Hier stärkte man sich bei den Eltern von Mika Meier. Danach ging es weiter Richtung Felsberg. Nach einer furiosen Abfahrt führte der Weg über Picard danach Beaumarais wieder zurück nach Wallerfangen.



Nach knapp 50 Kilometer und 3,5 Stunden Fahrzeit war jeder froh wieder daheim zu sein.

Für die restlichen Ferientage ist für Dienstag und Freitag normales Tischtennis Training geplant, das für 18.30 Uhr angesetzt ist.

Die abschließende Radtour soll am 18.08 durchgeführt werden. Patrick hat folgende Routen vorgeschlagen: **von Wallerfangen nach Saarburg** oder **von Wallerfangen nach Blieskastel**.

Beide Wege führen an der Saar entlang. Die Fahrstrecke beträgt etwa 100 km. Startzeit wäre morgens um 9.30 Uhr. Der TTC Wallerfangen freut sich über eine rege Beteiligung der Schüler, Jugendlichen und natürlich der aktiven und inaktiven Mitglieder.

Nächster Termin:

Unser Heckfest steht vor der Tür - 11. Juli 2012, ab 17,00 Uhr.

■ Mixed-Turnier des TC Blau-Weiß Wallerfangen

Bei strahlendem Sonnenschein fanden sich am vergangenen Sonntag, mehr als zwanzig Tennisbegeisterte auf der Anlage des TC Blau Weiß Wallerfangen, zum Mixed-Turnier ein. Ob jung oder alt; Generationsübergreifend traten in insgesamt vier Spielrunden sowohl aktive Mannschaftsspieler als auch Hobbyspieler und Tennisanfänger gegeneinander an. Im Entscheidungsspiel setzte sich Alessandro Zenner gegen den bisher noch ungeschlagenen Dennis Witzmann durch. Beim anschließenden Grillfest ließen die Turnierspieler den Tag gemeinsam ausklingen.

■ Starts der Running Dogs bei den Saarlandmeisterschaften im Agility

Am Sonntag, den 01.07.2012 fand die Landesmeisterschaft des VDH im Agility beim Hundesportverein Neunkirchen statt.

Auch die Running Dogs waren wieder erfolgreich vertreten.

So starteten in der Klasse A 1 Mini Stefanie Urbanczyk mit ihrem West-Highland-White-Terrier Kimmy und erreichten den 2. Platz.

In der Klasse A 3 Standard starteten Carina Löwenkamp mit ihrem belgischen Schäferhund Jerry und erreichten bei dieser Landesmeisterschaft den 4. Platz.

Der Hundesportverein Running Dogs Wallerfangen gratuliert den Beiden herzlich und drückt für die nächsten Turniere die Daumen und Pfoten.

Macht weiter so!



Carina mit Jerry, Stefanie mit Kimmy

Ihner Weiherfest

4. - 5.
August
2012



Samstag, 4. August

- 18.00 Uhr Fassanstich
20.00 Uhr Elvis lebt! ...Live bei uns!

Sonntag, 5. August

- 10.00 Uhr Frührschoppen
12.00 Uhr Mittagessen
Hackbraten oder Gulsch mit Spätzle u. Salat
ab 14.00 Uhr Kaffee und Kuchen
17.00 Uhr: Ziehung der Tombola

Für gute Stimmung sorgt DJ Höppi

*Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!*



www.asvihn-leidingen.de

Umwelt

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831-68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861-2691

SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.

Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897-856000 oder 01803-856000

Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Bäckerei Bollbach, Blaulochstr. 6,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Larivière, Vom-Stein-Str. 24
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara

GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Fa. Floratec, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06833-90020

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831-122587, geöffnet:

Öffnungszeiten:

- Montag bis Mittwoch von 9:00 bis 18:00 Uhr
- Donnerstag & Freitag von 9:00 bis 19:00 Uhr
- Samstag von 8.00 bis 17.00 Uhr

Sperrmüll-Hotline: Terminvereinbarung, Tel: 06831-128820, Mo-Fr. 09.00-12.00 Uhr, die einheitliche Servicegebühr für die Abholung beträgt bis 4 Kubikmeter 15,00 Euro.

Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

Neufang Rennwald

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 Uhr bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 Uhr bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Deponie Merzig-Fitten, Waldwieser Straße, Merzig, Tel: 06869-1498

Neue Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 07.30 Uhr bis 15.45 Uhr, Freitag 07.30 Uhr bis 17.45 Uhr, Samstag 07.00 Uhr bis 14.45 Uhr

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

(Fa. Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849-90080).

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681-90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681-90692611

Kirchen

Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

GOTTESDIENSTE

Donnerstag 02.08.2012 (hl.Eusebius; Portiunkula-Ablass)

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe

Freitag 03.08.2012 Herz-Jesu-Freitag

18.00 Uhr Gisingen - Hl. Messe,anschl. Aussetzung u. euch. Segen,Gr.2

18. Sonntag im Jahreskreis

Samstag 04.08.2012 Hl. Johannes Maria Vianney, Pfr. von Ars

18.30 Uhr Leidingen - Hl. Messe (Pfr. Schäfer)

Sonntag 05.08.2012

09.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe (L: Bard)

10.30 Uhr St.Barbara - Hl. Messe *Kirmes in St.Barbara* (L: Winter)

mitgestaltet von der Chorgemeinschaft

16.00 Uhr Gisingen - Taufe Gr. 1

Montag 06.08.2012 Fest Verklärung des Herrn

18.00 Uhr St. Barbara - Festhochamt am Patrozinium der Filialkirche
mitgestaltet von der Frauengemeinschaft

Mittwoch 08.08.2012 Hl. Dominikus, Ordensgründer

18.00 Uhr Bedersdorf - Hl. Messe

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900
E-Mail herbert.graeff@bistum-trier.de

Pfarramt St. Andreas Gisingen

Gemeindereferentin Gaby Mertes 06831/6431009
E-Mail gaby.mertes@online.de

Pfarramt St. Katharina Villerostr 7, 66798 Wallerfangen
E-Mail pfarramt.wallerfangen@online.de

Sekretärin: Christine Schnubel 06831/964900
Fax 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo-Fr 9 - 12; Mo + Do 14-16 Uhr
Gottesdienst: Sonntag 10.30 Uhr

Pfarramt St. Andreas Zum Scheidberg 25, 66798 Gisingen
(Pfarrei St. Hubertus Ihn) pfarramt.gisingen@t-online.de

Sekretärin: Astrid Matyssek 06837/91717
Fax 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros: Di+Do 9-13; Fr 15-18 Uhr
Pfarramt St. Martinus Saarlouiser Str. 95, 66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius Leidingen) pfarramt.ittersdorf@t-online.de
Sekretärin: Ursula Schulz 06837/230
Fax 06837/ 901018

Öffnungszeiten des Büros: Di 8.30-10.30; Do 15.30-17.30 Uhr
Kindergarten Wallerfangen Villerostr. 7, 66798 Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer 06831/61128
(9.00-11.15 Uhr läuft der Anrufbeantworter)

und 06831/643432
E-Mail kigawfg@t-online.de

Öffnungszeiten: Täglich von 7.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei
St. Katharina Mi 15.00 - 17.00 Uhr

So 9.30 - 10.30 und von 11.30 Uhr - 12.00 Uhr
Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villerostr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum

Saarlouis St. Ludwig Fr 9.30 - 11.30 und 16.00 - 17.30 Uhr
Sa 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis 06831/2470
Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Pfarrbezirk II: Pfarrerin Sabina Busmann 06831/82011

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis
3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan 06831/85546
Gottesdienste Sonntag, 09.30 Uhr / Donnerstag, 19.30 Uhr
Wallerfangen, Gartenstr. 2

■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 05.08.12,

10.00 Uhr Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfarrer Beckers)

■ Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche in Wallerfangen

Tag; Datum; Zeit; Ort; Vorkommnis

Donnerstag 02.08.

19.30 Uhr Wallerfangen, Gottesdienst

Sonntag 05.08.

09.30 Uhr Wallerfangen, **kein Gottesdienst**

09.30 Uhr Saarlouis, Gottesdienst mit Bezirksältesten Eisel

Donnerstag 09.08.

19.30 Uhr Wallerfangen, Gottesdienst

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66798 Wallerfangen, Gartenstraße 2

Gottesdienste:

Sonntag 9.30 Uhr

Donnerstag 19.30 Uhr

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

Sonntag, 05.08.2012, 13.30 - 15.15 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: »Jehova ist seinem Volk 'eine sichere Höhe'«

Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: »Jehova ist ein 'Offenbarer von Geheimnissen'«

Donnerstag, 09.08.2012, 19.00 - 20.45 Uhr
Versammlungsbibelstudium, Thema: »Felix geriet in Furcht«

Anschließend: Schulkurs für Evangeliumsverkündiger, Themen u. a.: »Warum gestattete Gott den Israeliten Krieg zu führen?«

Anschließend: Ansprachen und Tischgespräche, Themen u. a.: »Bist du auf das neue Schuljahr vorbereitet?«

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.watchtower.org

Parteien

■ SPD-Gemeindeverband Wallerfangen informiert

Rückblick auf das erste Halbjahr 2012 - Teil 3**SPD -Fraktion im Gemeinderat setzt sich erfolgreich für die Behebung von Straßenschäden ein**

Lange Winter, viel Streusalz, starker Verkehr - öffentliche Straßen und Wege sind dauerhaft unter schwerer Belastung. So ist es kein Wunder, daß in der gesamten Gemeinde Wallerfangen etliche Stellen sanierungsbedürftig sind. Oft fehlt es aber auch am nötigen Geld, alle Maßnahmen sofort umzusetzen. Aus diesem Grund hatte die SPD-Fraktion nicht nur eine umfangreiche Liste aller notwendigen Reparaturmaßnahmen erstellt, sondern nahm sich auch einen Abend lang Zeit, alle Stellen persönlich in Augenschein zu nehmen. Ziel dieser Bereisung waren Wallerfangen, Sankt Barbara, Kerlingen, Bedersdorf und Gisingen. Anschließend wurde aus diesen Erkenntnissen vor Ort gemeinsam eine Prioritätenliste aufgestellt, die die Behebung der Schäden nach Dringlichkeit ordnete und jene Stellen auflistete, die unbedingt noch in diesem Jahr zu sanieren seien.

Am 26. Juni kam dann die freudige Überraschung: Die Mitglieder des Gemeinderates erfuhren von der Verwaltung, daß in diesem Jahr die notwendigen Mittel zur Verfügung stünden, alle Schäden noch in 2012 beheben zu lassen und beschlossen umgehend die Ausschreibung an eine Baufirma.

Wir bedanken uns an dieser Stelle stellvertretend für alle BürgerInnen in den betroffenen Ortsteilen bei der Verwaltung für die Zusage, alle Problemstellen noch in diesem Jahr zu sanieren.

Für den Vorstand

Peter Decker und Dominik Moll

■ DIE LINKE: Sommerfest

Einladung zum Sommerfest **DIE LINKE.**

DIE LINKE in Wallerfangen lässt sich den Sommer nicht vermiesen, auch wenn das Wetter es versucht: Am **5. August 2012** findet in diesem Jahr das Sommerfest des Gemeindeverbandes statt. Für Euer Wohl ist **ab 15 Uhr ist in der Fischerhütte**, Saarstraße, gesorgt.

Alle Bürgerinnen und Bürger sind daher herzlich eingeladen, mit uns zu feiern und den Sommer nach Wallerfangen zu locken.

Sonstiges

■ Einschulungen am TG BBZ Dillingen

Die Einschulungen am TG BBZ Dillingen für das Schuljahr 2012/13 erfolgen am Donnerstag, dem 16. August, nach folgendem Zeitplan.

- Um 7.45 Uhr für alle aufsteigenden Klassen (Klassenstufen 11 und 12) der Berufsschule, der Gewerbeschule und der Fachoberschule,
- Um 8.00 Uhr für die neu aufzunehmenden Berufsschulschüler/-innen in den Berufs-feldern Metalltechnik, Installationstechnik (SHK), Elektrotechnik, Kraftfahrzeug-technik sowie für den Ausbildungsberuf Fachinformatiker/in, die zum Schuljahr 2012/13 ein Auszubildungsverhältnis beginnen,
- Um 10.00 Uhr für alle neu aufzunehmenden Schüler/-innen der Gewerbeschule (Klassenstufe 10), der Klassenstufen 11 und 12 (mit Berufsausbildung) der Fachober-schule in den Bereichen Technik

und Technische Informatik, des Berufsgrund-bildungsjahres (BGJ) und des Berufsvorbereitungsjahres (BVJ, Produktionsschule) und Werkstattschule).

Treffpunkt aller aufzunehmenden Schüler/innen ist die Eingangshalle im Erdgeschoss des Schulgebäudes des TGBBZ Dillingen in der Wallerfanger Straße 14.

Für weitere Informationen zur Einschulung steht Ihnen unser Sekretariat zur Verfügung unter 06831/72042. Aktuelle Mitteilungen, wie Terminänderungen, entnehmen Sie bitte unserer Homepage www.tgbbzdillingen.de.

■ Obst- und Gartenbauverein Niedaltdorf

Erinnerung:

Tagesfahrt: Weilerbach bei Kaiserslautern

Termin: Samstag, 04. August, Abfahrt 8 Uhr Kirche Niedaltdorf.

Preis für Fahrt, Frühstück, Führungen 20 EUR für Mitglieder/innen 22 EUR für Nichtmitglieder/innen

In Weilerbach besuchen wir die Gärtnerei Janke. Außerdem steht das Beere(n)weinemuseum in Eulenbis auf dem Programm.

Der gemütliche Abschluss unserer Fahrt findet diesmal im Bistro Bagatelle statt.

Es gibt noch freie Plätze! Weitere Information und Anmeldung bei Marlies und Wilbert Hilt (Telefon 06833/261).

Leergutrücknahme:

Am 11. August habt ihr die Möglichkeit zwischen 10 und 11.30 Uhr im Viezhaus eure leeren Apfelsaffflaschen und Kästen abzugeben. Die Drehverschlüsse müssen nicht mehr entfernt werden.

System Bag in Box: Die Kartons werden nur für die Besitzer selbst wiederverwendet. Die Rücknahme erfolgt nur unmittelbar vor der Wiederverwendung.

■ 15. August 2012 Pfarrfest in Rammelfangen

50 Jahre eine Kirche im Dorf, das wollen wir feiern.

Die Feierlichkeiten beginnen am 15. August um 10.00 Uhr mit einem Festgottesdienst. Das in den vergangenen Monaten erstellte »Buch der Verstorbenen auf dem Friedhof Rammelfangen«, wird von diesem Tag an in der Kirche ausgelegt. Nach dem Gottesdienst geht es am Dorfgemeinschaftshaus weiter mit einem Frühschoppenkonzert des Musikverein »Nachtigallental Ihn«, Gelegenheit zur Teilnahme am Kinderflohmilchmarkt und Mittagessen vom DRK Ittersdorf (Gulasch mit Nudeln). Außerdem ist mit Rostwurst, Spießchen, Pommes, Salat, Kaffee, Kuchen und kalten Getränken für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Eine Bilderausstellung als Rückblick auf 50 bewegte und bewegende Jahre erwartet die Gäste im Dorfgemeinschaftshaus. Die Theatergruppe des Madrigalchor Gisingen und die Mittelaltertanzgruppe der Dorfgemeinschaft sorgen am Nachmittag auf dem Festplatz für Unterhaltung.

Wir freuen uns auf viele Begegnungen an diesem Tag.

Kuchenspenden können am 15. August ab 9.30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus abgegeben werden. Wir bedanken uns schon jetzt ganz herzlich.

Alle Kinder, auch aus den Nachbardörfern, dürfen beim Kinderflohmilchmarkt mitmachen.

Die Rammelfanger Mitglieder des Kirchengemeinderates

■ Schützenverein Hubertus 1958 e.V. Berus

JUGENDABTEILUNG: Während den Sommer-Schulferien findet kein Training der Schützenjugend statt. Wir wünschen der gesamten Jugend mit ihren Eltern »Schöne und sonnige Ferien und gute Erholung«! Wichtiger Hinweis: Am Samstag den 11. August 2012 findet das Prinzen/Prinzessin-Schießen 2012 in Verbindung mit dem Sommer-Grillfest statt. Start des Schießens um 17.00 Uhr. Hierzu ist die gesamte Schützenjugend mit ihren Eltern recht herzlich eingeladen. Bitte den Termin notieren und geschlossen teilnehmen.

WURFSCHIEBEN-TRAP: An folgenden Samstagen 04.08.+11.08.+18.08.+25.08.2012 läuft das Training weiter und zwar jeweils ab 14.00 Uhr! Allen Trap-Schützen für 2012 »sonnige Samstage« und gute Ergebnisse!

WICHTIGER-HINWEIS FÜR ALLE TRAP-SCHÜTZEN: Am Samstag dem 01. September 2012 findet das 19. Freundschaftsturnier mit Chateau-Salins auf den wunderschönen Anlagen in Chateau-Salins statt. Bitte meldet Euch für die Teilnahme mit Euren Partnerinnen beim Referenten für Wurfscheiben Heinz Schneider an. Bitte so schnell wie möglich um feste Zusagen!

LÄRMSCHUTZMASSNAHME 25m - Pistolenstand: ACHTUNG NÄCHSTER ARBEITSEINSÄTZE AN DEN SAMSTAGEN 04. August sowie 18. August 2012 - Beginn jeweils = ab 9.00 Uhr! Bitte auch um Mithilfe an den Wochentagen, Vor- oder Nachmittag. Uhrzeiten während der Woche mit Jürgen B. (Tel. 1800) abstimmen. Das Projekt muss im August abgeschlossen sein für die Abnahme. Helfer werden also noch dringend benötigt!!!

WICHTIGER TERMINHINWEIS: Am Samstag den 11. August findet das offizielle Königs+Königin- Schießen sowie das Prinzen/Prinzessin-Schießen 2012 statt. Die Jugend startet um 17.00 Uhr und die Aktiven/Inaktiven Mitglieder mit ihren Partnerinnen/Partnern starten um 18.30 Uhr. Anschließend findet das gemeinsame »SOMMER-GRILLFEST« im Biergarten statt. Die gesamte Schützenjugend mit ihren Eltern sowie alle Aktiven und Inaktiven Mitglieder mit Ihren Lebenspartnerinnen/Partnern sind hierzu recht herzlich eingeladen! Wir bitten um starke Beteiligung!

SENIOREN-SPORTSCHIESSEN: Das »Senioren-Sportschießen« mit AUFLAGE (mit L-Pistole oder L-Gewehr) läuft jeden Freitag ab 19.00 Uhr. Alle Mitglieder »AKTIV- oder INAKTIV« ab Jahrgang 1956 und älter sind herzlich eingeladen. Luftgewehre/Luftpistole werden gestellt. Wer Freitag verhindert ist kann auch Dienstag trainieren. **VORÜBERGEHENDE ÖFFNUNGSZEITEN SCHÜTZENHAUS BERUS: Das Schützenhaus Berus ist in der Regel nur jeden Dienstag und Freitag-Abend ab 19.00 Uhr geöffnet.** An anderen Wochentagen und Wochenenden können jederzeit nach Absprache und Notwendigkeit andere Öffnungszeiten vereinbart werden. Sprechen Sie bitte rechtzeitig mit unserem Geschäftsführenden Vorstand unter = **Tel. 06836-1800** oder besuchen Sie uns jeweils am Freitag-Abend ab 19.00 Uhr im Schützenhaus Berus. Sie finden uns auch immer im Internet auf unserer **HOMEPAGE: < www.schuetzenverein-berus.de**

■ Strom- und Gasrechnungen verjähren erst spät

Miet-Nebenkostenabrechnungen verjähren bereits ein Jahr nach Ende des Abrechnungszeitraums. Bei Strom- und Gasrechnungen tritt Verjährung erst viel später ein, erläutert Gertrud Truar von der Verbraucherzentrale.

In den letzten Monaten haben sich viele Betroffene bei der Verbraucherzentrale gemeldet, die plötzlich sehr hohe Rechnungen über mehrjährige Zeiträume erhalten haben. Die vage Hoffnung, dass nicht bezahlt zu werden braucht, was nicht zeitnah gefordert wurde, muss Truar enttäuschen. Die Verjährungsfrist liegt bei drei Jahren. Wenn beispielsweise ein Monatsbetrag in Höhe von 150 Euro fällig gewesen wäre, aber 12 Monate lang nichts abgebucht wird, flattert eine Rechnung in Höhe von 1800 Euro ins Haus. In einem Fall waren über 5000 Euro in Rechnung gestellt worden, erinnert sich die Mitarbeiterin der Verbraucherzentrale. Diese Summe ist möglichst sofort zu begleichen. Die sofortige Fälligkeit erklärt sich aus der sogenannten Mitwirkungspflicht der Kunden. Viele Betroffene verfügen nicht über die notwendigen Reserven. In einem solchen Fall kann man eine Ratenzahlungsvereinbarung treffen. Allerdings bestehen die Versorgungsunternehmen meist auf hohe Raten bzw. kurze Ratenzahlungs-Laufzeiten. Wer seinen Zahlungsverpflichtungen nicht nachkommt, riskiert die Versorgungssperre.

»Leider können wir keine Entwarnung geben, wenn das Versorgungsunternehmen die Sperre androht«, sagt die Mitarbeiterin der Verbraucherzentrale. Voraussetzung für eine berechtigte Sperrankündigung ist die Fälligkeit von beispielsweise nur 100 Euro bei einem Stromliefervertrag. Das Schreiben mit der Sperrankündigung muss 4 Wochen im Voraus geschickt werden. In dieser Zeit sollten Betroffene sich unbedingt darum kümmern, einen Kredit zu beantragen. Transferleistungsempfänger erhalten ggf. von der Arge einen Kredit, der mit den monatlichen Zahlungen verrechnet wird.

Ein Versorgungsunternehmen muss den Betroffenen nochmals drei Werktage vor der Versorgungsunterbrechung eine Mitteilung in den Briefkasten werfen. Leider übersehen viele Empfänger das erste Schreiben bzw. nehmen es nicht ernst genug. Wenn dann nur noch drei Tage Zeit zum Handeln bleiben, muss man sich sputen.

Kritische Situationen können sich insbesondere nach einem Umzug ergeben oder auch nach einem Versorgerwechsel. Um Probleme mit drohender Strom- und Gassperre zu vermeiden, empfiehlt die Verbraucherzentrale, hin und wieder die Kontoauszüge zu kontrollieren.

Bei Fragen zur Höhe des Energieverbrauchs sowie zur Berechnung von Abschlagszahlungen sind die Energieberater der Verbraucherzentrale gerne behilflich.

Die Energieberaterberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie. Der Selbstkostenanteil für Verbraucher beträgt 5 Euro für eine 30 minütige Beratung. Für eine persönliche Beratung in einer der 14 Energieberatungsstellen im Saarland ist eine Anmeldung erforderlich. Anmeldung saarlandweit unter 0681 50089-15.

■ Last minute auf den FOS-Express aufspringen

Letzte Plätze an der FOS Wirtschaftsinformatik am KBBZ Dillingen zu vergeben

Die **Fachoberschule** ist eine Schulform, die in nach der 12. Klasse mit der Fachhochschulreife abschließt. Die Fachoberschule ist in berufliche Fachrichtungen ausgerichtet und zählt deswegen zu den berufsbildenden

den Schulen. Am KBBZ Dillingen wird u. a. die FOS Wirtschaftsinformatik angeboten. Der Abschluss einer Fachoberschule der Klasse 12 berechtigt unter anderem zur Aufnahme des Studiums an einer Fachhochschule. Voraussetzung zum Besuch der 11. Jahrgangsstufe der Fachoberschule ist die mittlere Reife und der Nachweis eines Praktikumsplatzes im Bereich Wirtschaft und Verwaltung.

Kurz vor dem Start ins neue Schuljahr sind noch Restplätze am KBBZ Dillingen frei. Die Anmeldung kann unmittelbar im Sekretariat des KBBZ erfolgen. Am KBBZ Dillingen freut man sich auf Ihre Anmeldung. Sie finden die Schule in der Hinterstr. 11 in Dillingen und können das Sekretariat telefonisch unter 06831 / 976126 erreichen. Die Öffnungszeiten in den letzten Ferienwochen sind von Montag bis Freitag von 09:00 Uhr bis 12:30 Uhr.

■ **Anträge auf Schülerbeförderungskosten bis 31. August stellen**

Landkreis Saarlouis (pdl) Landrat Patrik Lauer weist mit Blick auf das beginnende Schuljahr darauf hin, dass Anträge auf Schülerbeförderungskosten nach dem Bildungs- und Teilhabepaket bis zum 31. August 2012 gestellt werden müssen, damit die Leistungen ab Beginn des Schuljahres bewilligt werden können.

Antragsberechtigt sind Schülerinnen und Schüler von allgemein- oder berufsbildenden Schulen, deren Eltern Arbeitslosengeld II, Sozialhilfe, Kinderzuschlag oder Wohngeld beziehen. Wird der Antrag später gestellt, können die Leistungen erst ab Beginn des Monats der Antragstellung (es zählt der Eingang bei der Behörde) gewährt werden. „Es geht uns darum, dass möglichst viele Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene von Anfang an in den Genuss der Leistung kommen. Um den Anspruch zu sichern, genügt bereits ein formloser Antrag. Die erforderlichen Unterlagen können nachgereicht werden“, erläutert Landrat Lauer.

Antragsvordrucke sind erhältlich beim Landkreis Saarlouis, Professor-Notton-Straße 2, 66740 Saarlouis, Zimmer 1.10, Telefon (06831) 444-310. Sie stehen zum Herunterladen zur Verfügung unter: www.kreis-saarlouis.de, der Rubrik Soziales/Bildungs- und Teilhabepaket.

